

vindavísandifelgur. Umframt hetta eru skógvar, klæðir, rullustativ, telda og ein pumpa við í keypinum.Alt hetta til sølu fyri kr. 8.000 krónur. *Tlf. 310721 ella 216721*

MOTORSÚKKLA TIL SØLU
Yamaha FZR 1000, árg. 93, til sølu, um hóskaðni boð fæst. *Tlf. 250919*

Teldur

PC SPØL TIL SØLU
The Sims, Insane, Hitman, Halfife Blue Shift, Red Alert2, Serios Sam, Despratos, CM300I01, Revolt, Worms World Party. 400 kr. fyri øll. *janus_hansen80@hotmail.com*

FARTELDA TIL SØLU
Compaq Presario 1200 XL-109, 450 Mhz, 64 Ram, 12,1 TFT, 6 Gb hárðisk, trident 8 Mb deilt ram, skermkort, aureal ljóðkort og office 2000. Prísuppskot 10.000 kr. *Tlf. 250137*

SPØL TIL PC
Resident Evil: Survivor 200 kr. og 007 The World is not enough 250 kr. Ella bæði fyri 400 kr. *Tlf. 441631 Martin e. kl. 18*

TELDA TIL SØLU
Pentium III, dvd, netkort, 1 1/2 ára gomul. Prísur 9.500 kr. *Tlf. 251090*

Tónleikur

TIL SØLU
Ein Tangelwood Nevada FST 32 el-guitar til sølu fyri 1.500 kr. Litið brúktur. *Tlf. 254321 ella 448923*

STOVUORGUL
Litið brúkt stovuorgul til sølu. Keypt fyri 12.000 kr., til sølu fyri 3.000 kr. *Tlf. 319114*

TIL SØLU
Carlsbro GLX40 40 watts forstýrkjari. Litið brúktur, 2 ára gamal guitar-forstýrkjari til sølu fyri 2.300 kr. *Tlf. 448018 eftir kl. 18.00*

Út- & Sjónvarp

KENWOOD BILRADIO
bilradio við band- og fløguspælara. 2 stk. 180 watt hátalarar. Prísuppskot: Kr. 1.200 *Tlf. 318747*

TIL SØLU
KENWOOD bilradio við band- og fløguspælara. 2 stk. 180 watt hátalarar. Prísuppskot: 1.200 kr. *Tlf. 318747*

Ymiskt

RULLUSKOYTRIR
»Rassigno«
óbrúktar. Nýprísur 1.800 kr. Til sølu fyri 600 kr. *Tlf. 314791*

HUSMOR VINDEYGA
H 120 - B 60, ongantið brúkt til sølu fyri 800 kr. *Tlf. 441950 - 250788*

YNSKIST
Ferðaseðil við Norrønu Tórshavn-Bergen 30. juli ynskist til keyps. *Tlf. 373172 - 255572*

TIL SØLU
Zigler soliarum biliga til sølu. *Tlf. 317333 - 216752*

SÓL - SÓL - SÓL
Dup. soliarum sera biliga til sølu vegna flyting. *Tlf. 374315 - 220315*

HERBALIFE
Siggið úrlit av Herbalife í Ude og Hjemmet á síðu 41, hesa vikuna (viku 30) www.udfyld.Nu/1450.htm *Tlf. 217790*

2 VINDEYGU (FURA)
130x165 cm., í góðum standi. *Tlf. 213571*

BOXMADRASSA
90 cm. breið til sølu. *Tlf. 315270*

GLASPLANTA
til sofaborð til sølu. *Tlf. 315270*

GASSOVNUR
til sølu. *Tlf. 315270*

FLOGFERÐASEÐIL
Eg havi ein flogferðaseðil, 1 vaxsin og 1 barn, Vágur-Keypmannahavn 2. aug. , sum eg vil skifta um við til 4.-6. aug. *Tlf. 313218*

NINTENDO 64 SPØL
Mario Kart, Turok 2, Shadow Man, Castle Vania og Chameleon Twist, til sølu fyri 200 kr. stk. *Tlf. 319587*

TOPPHONGD VINDEYGU
við termorúti til sølu. *Tlf. 211735*

HYGG HER!
Er onkur, sum vil keypa ferðaseðil saman við mær? Úr Keypmannahavn uml. 31. juli og niður aftur 10-12 dagar seinri. *Tlf. 314066 - 311584*

TIL SØLU
Síðupartí til úthúð við termorúti (longd 24 cm. og hædd 207 cm.) Dupluttur radiatorur (longd 70 cm. og hædd 65 cm.) *Tlf. 319960*

BÍLIGA TIL SØLU
Nýtt vindeygð við fastari rammu og termorúti. Longd 79 cm. og hædd 129 cm. *Tlf. 319960*

NÝGGJ KJALLARAÚTHURD
biliga til sølu. Stædd við karni 210x89 cm. *Tlf. 314316*

CONTAINARI 20 FÓT
til sølu, gev eitt boð. *Tlf. 441950*

NOKIA 3210
6 mór. gomul, til sølu fyri 500 kr. *Tlf. 421092*

AMBOÐ

· Entreprenørútgerð,
maskinur & eyðkalutir
· Stillads & forskalling,
brúkslutir til stoyping

Søla & útleigan
Kaj Andersen & Co
Sølvvarkjarni - Tel. 315600 - Fax 318008

AKFØR

VARIANT
viðfestivognar -
Nógv modell!

Søla, eyðkalutir & tænansta
Sleipkrókar til øll bilmerkil
Kaj Andersen & Co
Sølvvarkjarni - Tel. 315600 - Fax 318008

Norðurlandahúsið í Føroyum

Sí SVF tekstvarp s. 650

HEILSANIR



Hey tit! Síggja tit hendan. Hann fer nú um sín fyrsta fjórðing, so at nú mugu stásklæðini takast fram-aftur. Tillukku! tillukku! Ynskja tey hálvsenilu



Góði Tór-Eilif og Ingó Pauli.
Vit ynskja tykkum tillukku á 9 og 4 ára døgnum, alt tað besta. Ynskja mamma og babba.



Góði Jóhan Magnus
Elskaði sonur, hjartaliga tillukku við 5 ára føðingar-degnum í dag. Kærastu heilsanir frá mammu og pabba.



Kære Peter!
Her er vi under pres, mens andre ferierer. Vi får nok også stres, al fisk skal producere!

Du i os ej må rykke, her langsomt ej det går! Vi ønsker dig tillykke, med dine tredivte år!

»Staben på Valhalla«



Góði elskaði babba.
Hjartaliga tillukku á 30 ára degnum í dag. Eg gleði meg til ballið friggja-kvøldið Ynskir dóttir tín Diana.



Hey Finnur.
Hjartaliga tillukku við degnum. Heilsan vit.



Til Hans Eli
Hjartaliga tillukku við 16 ára degnum 25. juli Ynskja vit á Garáavegi 72



Til beiggja
Hjartaliga tillukku við 16 ára degnum 25. juli ynskis systur tín Sofía



Góða Eyðhild.
Hjartaliga tillukku við 2 ára degnum tann 24. juli. Ynskja Bjartur, mamma og babba.

30,- kr. Sosialurin

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur
Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á mið-degi 2 dagar fyrri útkomudag. Viðmerkið annars niðanfryi, um heilsanin ynskist í blaðið ávísan dag. ☐ Týsd. ☐ Mikud. ☐ Hósd. ☐ Friggjad. ☐ Leygard.

Tekstur:.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Myndina aftur: Minnist til at skriva navn og bústað aftanfryi á myndina og at leggja við ein frankeraðan brævbjálva við navni og bústaði. Um neyðugt fyri arbeidsgongdina, taka vit okkum rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann ynskta.

Sent hevur (skal fyllost út).
Navn:
Bústaður:
Bygd/býur: Tlf.:

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Sosialurin

Postmoga 76 •110 Tórshavn
Merkið bjálvan: »Heilsanir«

TILTØK

Rhema á Hálsi
Ongi mót verða í Rhema um ólavsøkuna.

Kirkju- og missiðns-húsið á Argjum
Heimasíða okkara: www.koma.fo

Katólska kirkjan
Hvønn gerandisdag kl. 17.30 messa í Kerit. Ólavsøkaftan messa kl. 11.30 í Kerit. Ólavsøkudag kl. 10 há-messa v/ Martin de Leur í Mariukirkjuni.

Meinigheitshúsið
Ólavsøkaftan kl. 18.00: Møti v/ Alfred Olsen, manskvintett syngur. Ólavsøkaftan kl. 22.00: Café v/ lovsangsløtu, tey ungu skipa fyri. Ólavsøkudag kl. 18.00: Møti v/ Sverra Kass.

Ebenezer
Sangfundur verður fríggjakvøldið kl. 20.00, har norska manskórið "mannsambandet", Sigríð Rasmussen og onnur syngja. Njál Djurhuus og Svenning av Lofti tala. Ólavsøkaftan kl. 21.00: Útimøti, eftir møtið opið hús í Ebenezer. Ólavsøkudag kl. 10.00: Breyðbróting, kl. 16.00: Barnamøti og kl. 21.00: Útimøti, eftir møtið opið hús úti á Fløtum. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mána-dag, mikudag og fríggja-dag kl. 13-15.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21

Frá 3. juli til 17. august er Tilhaldið opið mánadag-fríggjadag kl. 14.00-18.00.

Á ólavsøku 27., 28. og 29. juli kl. 14.00-18.00 verður framsýning av listaverkum hjá Fridtjof Joesnen á 1. hædd og í kjallaranum verður framsýning av úr-vali av klæðum frá SIRRI. (Suðuroyar Ullvirki)

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomnin.

AA-fundir í Havn
Reinsariði, Tórsgøta 5: Fundur verður í kvøld kl. 20–21.00.

Filadelfia, Sundalagið
Í kvøld kl. 19.00– 20.00 bønarmøti. Einkí mót verður sunnu-dagin vegna ólavsøku – sí skrána hjá Filadelfia í Havn.

Keldan í Skálafirði
Fríggjakvøldið 27. juli kl. 21.00: Opið hús.

Einki møti sunnudagin. Tú ert vælkomín í Keld-una.

Soli Deo Gloria
Sunnudagin einki møti. Mánadagin 30.7. kl. 20.00: Meinigheitsfundur.

Frelsunarherurin í Vági
Evangeliskt møti sunnu-kvøldið kl. 18.00 v/ Ragnar Ludvig og Johan Thomasen. Øll eru hjarta-liga vælkomín.

Ólavsøkugudstænasta í Keypmannahavn
Ólavsøkugudstænastan verður sum vanligt í Elias-kirkjuni á Vesterbro Torv 29. juli kl. 17.00. Torben Johannesen prestur præ-dikar. Aftan á verður sam-koma í Føroyahúsinum.

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fía í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johanne-sen.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mána-dag, mikudag og fríggja-dag kl. 13-15.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21

Frá 3. juli til 17. august er Tilhaldið opið mánadag-fríggjadag kl. 14.00-18.00.

Á ólavsøku 27., 28. og 29. juli kl. 14.00-18.00 verður framsýning av listaverkum hjá Fridtjof Joesnen á 1. hædd og í kjallaranum verður framsýning av úr-vali av klæðum frá SIRRI. (Suðuroyar Ullvirki)

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

AA-fundir í Havn
Reinsariði, Tórsgøta 5: Fundur verður í kvøld kl. 20–21.00.

Al-anon
fundur er hvørt týskvøld og hóskvøld kl. 20 á Vaskarinum í Tórsgøtu 5.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfryi skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvíta-skúla. (gamla læraraibúð-in).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvøld og leygar-kvøld kl. 19.00 (á loftin-um, inngongd niðanfryi).

Føroya Heimavirkis-felag
Postboks 1209 - 110 Tórs-havn.
Teldupostur: hfh@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men sam-band við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304

Spælistovan í Meinig-heitshúsinum í Havn
hevur summarrí frá 28.6. til 3.9.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið týsdag og hós-dag millum kl. 13 og 17. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA
skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin mána-dag kl. 14-18 og hósdag kl. 14-20. Teldupostur lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgríð á tlf. 317200. Skrivstovan er op-in frá kl. 10 til 17, og hós-dagar til kl. 21. Ráðgev-ingin er hóskvøld eftir avtalu.

Amnesty Inter-national Føroya deild
Tinghúsvetur 18, 4. hædd
Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13–17.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svø-riki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

MBF
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 9.00 og 16.00. Vit hava stongt vegna summarrí frá 5. juli til 15. august. Tlf. 317373 · Fax 310813 e-mail: mbf@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya
Skrivstovan er stongd í summarrífríðini. Lýst verður tá opið verður aftur.

SILVURBRÚDLEYP

Týsdagin 24. juli høvdu Bodil og Poul Johannes Simonsen silvurbrúdleyp. Dagurin verður hildin við veitslu fyri innbodnum á Hotel Norð á Viðareidi fríggjadagin 27. juli.

BRÚDLEYP

Fríggjadagin 3. august kl. 16.00 giftast í Býráðshúsinum í Klaksvík, Vivi Heinesen og Arni Elttø, bæði úr Klaksvík. Veitslan verður í Skálanum kl. 19.00 fyri innbodnum og vælkomst kl. 21.30.

Leygardagin 4. august kl. 14.00 giftast í Sandavágs kirkju Una Jacobsen úr Miðvági og Torstein Á Steig úr Sandavági. Bæði búsitandi í Víby J. Opið hús verður Norðuri á Heiðum í Miðvági kl. 20.00.

Leygardagin 4. august kl. 16.00 giftast í Vesturkirkjuni Elna Poulsen og Martin Sømark, Hósvík. Brúðarveitslan verður hildin í Bygdarhúsinum í Hósvík kl. 19.30 fyri innbodnum.

Leygardagin 4. august kl. 16.30 giftast í Míddelfart kirkju Sigríð Callaghan, ættað úr Vestmanna, og Jan Dalberg, ættaður úr Tórshavn. Brúdleypsadressan er: Blekingevej 5, 5500 Míddelfart.

Leygardagin 11. august kl. 16.00 giftast Una Hansen og Mourits S. Jacobsen í Klaksvík. Vælkomst verður í Tekniska skúla kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, verða biðin um at siga frá á tlf. 456760 ella 455366 áðrenn 1. august.

40 ÁR

Maria Olsen í Árnafirði fyllir 40 ár 6. august. Dagurin verður hildin 10. august kl. 19.00 í Skálanum. Tey, sum ætla at gleða Mariu við at koma í føðingardag, verða vinarliga biðin um at siga frá á tlf. 456902 ella 456916 áðrenn 5. august.

Nýrafelagið

Postmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men sam-band fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 315673, Katrin

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post-olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Føroya Astma/Allergifelag

MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419

Cøliakifelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men sam-band við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimumum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefoníð frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098
Teldupostur: far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

Vilja tygum við í Býin - hvønn hósdag